

Jubiläumssrabatte

% % %

Mehr Infos in unserem Kaufhaus. Gültig bis 21.09.2016.

BÜSUM
Gewerbegebiet - Hafentörn 4
So gut geht günstig.

STOLZ
Das Kaufhaus im Norden

Ebbe & Flut in Büsum			
19 Mo	3:15	9:49	15:25
20 Di	3:57	10:28	16:11
21 Mi	4:38	10:59	16:55

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

Moin zusammen ...

Dithmarschen ist in dieser Woche ziemlich „kopfgesteuert“: 80 Millionen Kohlköpfe werden hier jedes Jahr geerntet. Den standesgemäßen Auftakt der Kohlernte bilden seit nunmehr 30 Jahren die Dithmarscher Kohltage.

Von Dienstag bis Sonntag gibt es im ganzen Kreisgebiet zahlreiche Feste und Aktionen rund um das leckere Kreuzblütengewächs. Und das Beste: Die Auftaktveranstaltung haben wir diesmal direkt vor der Tür! An rund 40 Ständen kann man beim Anchnittfest Kohl, Kunst, Land und Leute erleben (siehe Artikel rechts).

Fast die ganze Ausgabe heute den Kohltagen zu widmen, mag ein bisschen einseitig erscheinen – aber für so ein vielseitiges Gemüse kann man das ruhig mal machen. Wer einmal probiert hat, wird mir zustimmen. Wir sehen uns beim Kohlschnitt. Kleiner Tipp: vorher nicht frühstücken ...

Schönen Tag noch
Kai Klüwer, Büsum spontan



Renke und Oliver Langmaack sind die Gastgeber des Anchnittfestes

30. Dithmarscher Kohltage

Di.: Anchnittfest in Westerdeichstrich

Zum 30. Mal feiert Dithmarschen sein „Nationalgemüse“ mit einem großen Fest zum Auftakt der Kohlernte. Den Auftakt bildet das Anchnittfest, das diesmal direkt vor den Toren Büsums stattfindet: Auf dem Hof von Renke und Oliver Langmaack in Westerdeichstrich.

Am Dienstag ab 9:30 Uhr erwartet die Gäste dort ein buntes Programm mit Ausstellungen, Kunsthandwerk und kulinarischen Spezialitäten.

Um 10 Uhr erfolgt der feierliche Kohlschnitt zu dem auch der Schleswig-Holsteins Landwirtschaftsminister Robert Habeck erwartet wird. Ebenfalls dabei sind die beiden Kohlregentinnen Maren I. und Silke I. (Foto).



© Dithmarschen Tourismus/Foto Kruse

E Frischemarkt Am Brunnenplatz
Volker Claussen Tel. 04834/95770

EDEKA

- **Wäscherei- und Reinigungsannahme**
- **Frisches Obst und Gemüse**
- **Frische Fleisch- und Wurstwaren**
- **Lotto-Annahme**
- **Hauslieferung in Büsum und Umgebung**

Frischer Nacken
von Gutfleisch, im Stück, 1 kg € 3,33

Große Streichmettwurst
von Gutfleisch
mit od. ohne Knoblauch, 100 g € 1,19

Deutsche Champignons
weiß, Hkl. I, 250-g-Packung € -,99

Französischer Tortenbrie
50% Fett i. Tr., 100 g € -,59

Geöffnet: Mo.–Sa. 8–18 Uhr durchgehend, So 11³⁰–17³⁰ Uhr

Wetter	Thermometer	Wind	Wetter
Mo	Max: 17 °C Min: 12 °C	8 – 14 km/h Böen – 26 km/h	
Di	Max: 17 °C Min: 12 °C	7 – 12 km/h Böen – 22 km/h	
Mi	Max: 18 °C Min: 12 °C	8 – 15 km/h Böen – 26 km/h	

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> MONTAG, 19.09.

- 8:00** Piraten Meer Frschwimmen
- 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit auch Di.
- 9:30** Hauptstrand Nordseesport auch Di.
- 10:00** Gäste- u. Verant'zentrum Gästebegrüßung
- 10:00** Leuchtturm Wattwanderung
- 10:00** Nordseestr./Campingplatz Wattwanderung mit Krabbenfang
- 10:00** Badestelle Stintek Wattwanderung „Small Five“
- 10:00** Strandhaus/Büs. Deichh. Wattwanderung
- 10:00** Grethof/B203 Maislabyrinth auch Di.
- 10:30** Kurpark bzw. GVZ Konzert Kurorchester
- 11:00** Vitamaris Siku-Modellwelt auch Di.
- 12:00** St. Clemens-Kirche Mittagsgebet auch Di.

Fortsetzung Seite 2

Strandhotel • Restaurant • Café

Hohenzollern

– direkt am Deich –

Ab Dienstag, 20. September:

Viele leckere Kohlgerichte zu den Dithmarscher Kohltagen ab € 5,-

Unsere Küchenöffnungszeiten:
11³⁰–14³⁰ + 17³⁰–21³⁰ Uhr

Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
Tel. 04834/9950

Im Dienste Ihrer Gesundheit
Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

DELPHIN APOTHEKE

Teise Thiessen
Alleestraße 10
25761 Büsum
Tel. (0 48 34) 90 60
Fax (0 48 34) 9 06 60

La Roche Posay & Vichy-Kosmetik

Blutwertmessung
Rollstuhlverleih

Reimann
Haustechnik • Wohnaccessoires

Frottier-, Bett-Tischwäsche
Wohnaccessoires
Badausstattung und Zubehör aller Art
Sanitär- u. Heizungsbaumeister
Hafenstr. 9 • 25761 Büsum
Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49
eMail: Reimann-shk@t-online.de

... mit MS Lady von Büsum

Büsum-Helgoland

Tägl. 9:15 Uhr ab Ankerplatz
3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr

Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)
Mo 11:45 Uhr Di 12:30 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
Mo 10:15, 14:30, 16:00 Uhr
Di 11:00, 15:15, 16:45 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)
Mo 11:00, 15:15 Uhr
Di 9:00*, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
*Sonderfahrpreis

Reederei H. G. Rahder
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Was liegt an?

>> **MONTAG, 19.09.**

Fortsetzung von Seite 1

14:00 Strandhaus/Büs. Deichh. Info-Veranstaltung Deichbau
14:30 Gäste- u. Veran'st'zentrum Kleiner Ortsrundgang
15:00 Museum am Meer Vortrag „Helgoland“
15:00 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. Ponyreiten *auch Di.*
15:30 Kurpark bzw. GVZ Kurkonzert mit Gästeehrung
16:00 Grethof/B203 Ponyreiten
16:15 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. „Schaf-Detektive“ für Kinder

>> **DIENSTAG, 20.09.**

7:00 Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt
10:00 Hof Langmaack/Wds. Kohlanschnitt
10:00 Eingang Piraten Meer Wattwanderung „mit Muße“
10:00 Eingang Camping Nordsee Wattführung mit Krabbenfischen
10:30 Parkplatz GVZ Radtour zum Kohlanschnittsfest
10:30 Hauptstrand Wattenlaufen mit Musik
bei Schlechtwetter: Konzert im GVZ
10:30 Ankerplatz/Reetdachpav. Wattführung mit Dipl.-Biologen
13:30 Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
14:00 Kahla-Shop/Hafentörn Kurs Porzellanmalerei
14:00 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15 Bernsteinschleifen
14:30 Ev. Gemeindehaus Spiele-Nachmittag
14:30 Malschule Inge Nagel Professionelle Malkurse *auch 19:30*
15:00 Museum am Meer Vortrag „Gezeiten“
15:30 Kurpark bzw. GVZ Konzert Kurorchester
16:00 Büsumer Meereswelten Fütterung der Tiere
16:15 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. „Eierblumen filzen“ für Kinder
17:17 Ankerplatz/Uhr Hafenummel + Museumsführung
19:30 Stadion Rosengrund Skat für Jedermann
20:00 Ganztagschule/A.d.Mühle Schach für Jedermann

11. – 30. September:
20 Jahre
20 Tage
20 %

NORDIA
 Uhren & Schmuck
 Alleestr. 34 • 25761 Büsum
 Tel. 0 48 34/91 99 • Fax 91 98



MuKu Eis Café • Alleestraße 50 • Tel. 0157 53605186

Kohltage – einfach genießen

In Büsum konzentrieren sich die weiteren Aktivitäten besonders auf das nächste Wochenende: Mit Kohlmarkt, Buntem Abend und Oldtimertreffen. Mehr darüber erfahren Sie in unserer Wochenendausgabe.

Außerdem werden während

Eis & Frühstücksbuffet

Kaffeespezialitäten

(auch außer Haus)

Hausegebackene Torten & Kuchen (auch außer Haus)

Täglich ab 9 Uhr geöffnet

der Kohltage in den teilnehmenden Restaurants leckerere und preiswerte Kohlspezialitäten angeboten, darunter vielfach auch „Heiermangerichte“ für € 2,50 oder „3-Taler-Gerichte“ für € 5,-.

Weitere Info im Kohltage-Flyer, erhältlich bei der Tourist-Info

Teilnehmende Restaurants in und um Büsum:

Mien Büsumer Pesel, Büsumer Krabbe, Zur alten Post, Friesen Deel, Kolles alter Muschelsaal, Strandhotel Hohenzollern, Restaurant Moin Moin, Restaurant am Ankerplatz, Restaurant Tierra del Mar (Österdeichstrich), Gasthof Oldenwörden (Wörden), Ulmenklause (Wesselburen)
www.dithmarscher-kohltage.de

Infos für Gastgeber

Unter dem Titel „Heute schon an morgen denken“ findet am Mittwoch um 12:30 bis 16 Uhr im Gäste- und Veranstaltungszentrum eine kostenfreie Info-Veranstaltung für Fachkräfte, Inhaber und Geschäftsführer der Tourismusbranche statt.

Info und Anmeldung unter <http://www.echt-dithmarschen.de/service/touristiker-und-vermieter-infos.html>

TMS Büsum

Gäste-Info

Tel: (0 48 34) 90 90

Frühstück ab 9 Uhr
 Sonnenterrasse Durchgehend warme Küche
 Kaffee & Kuchen
 Kinderfreundliche Speisekarte
 © 04834/9655707
 Hooks Bistro am Hauptstrandaufgang

Sauna Dienstag zu

Wegen Instandsetzungsarbeiten bleibt die Sauna im Piraten Meer am Dienstag geschlossen. Das Erlebnisbad selbst hat ganz normal geöffnet.

Restaurant „Tierra del Mar“

Di., 20. September, 12⁰⁰ – 21⁰⁰ Uhr:

Großes Kohlbuffet zu Kohlanschnitt

mit Fisch, Schnitzel und Braten „satt“

nur € 9,90

Hauptstr. 3 • Österdeichstrich vor Büsum
 Tel. 0 48 34 / 98 48 10

Landhotel Gasthof Oldenwörden

... ein Weg der sich lohnt!

Täglich frisch !!!

Matjes, Scholle, Kohlrouladen

Große Str. 17 • 25797 Wörden

☎ 04839/95310

Gemütliche Gaststube Wintergarten • Terrasse

+ Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112
Ärztl. Notdienst 116 117
Anlaufpraxis im Ärztezentrum, Westerstr. 30
Apotheken-Notdienst
 Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de
Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55
Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Tipps

BioRegionalmarkt & Bistro



www.BüsumBio.de

BioFrische am Hafen, Fischerkai 2
 Mo-Sa 9-18 Uhr ☎ 04834 9844 910

Hotel - Restaurant
„Zum Stürmann“
 Hafenstr. 11-17 04834/8382

Frühstück? Kommt vorbei!

Täglich ab 8 Uhr:

Schlemmer-Frühstücksbuffet (Reservierung erbeten)

Küche täglich 17 – 21 Uhr

MaliHom
 Traditionelle Thai-Massagen
 Aromaöl-Massage • Fußmassage
 (Keine Erotik-Massagen)
 Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833
www.malihom.de

Ab September finden Sie uns im Flugplatz-Bistro
 auf dem Flugplatz Heide/Büsum
 Tel.: 01749063037

Büsumer Bernstein Kontor
 Bernsteinschmuck & Geschenke
 Di. – Fr. 14-17 Uhr geöffnet
 Bismarckstr. 15 • Tel. 04834/2354
www.bernsteinschleifer.de

Zur alten Post
 Hotel & Restaurant – seit 1889
 direkt bei der Fischerkirche • 04834-95100
Kohltage in der Alten Post
Lammkeule mit gestovtem Speckwirsing
 dazu eigene Sauce und Kroketten
11,90
Wir empfehlen hierzu:
 0,1 ltr. Weißwein/Rosé **1,00**

Impressum
 Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K.
 Kai Klüwer
 Trischenweg 12 • 25761 Büsum
 Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488
 E-Mail: info@buesum-spontan.de
 Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter
 Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben
 Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15